



# Sporgere reclamo

La Commissione australiana per i diritti umani è un ente indipendente che investiga e risolve i reclami relativi alla discriminazione illegale di tipo sessuale, razziale, contro i disabili e in base all'età, oltre alla discriminazione OIL III e alle violazioni dei diritti umani.

## Che tipo di reclami potete sporgere presso di noi

- **La discriminazione sessuale** include le molestie sessuali e la discriminazione basata su sesso, identità di genere, stato intersessuale, gravidanza, stato civile o relazionale, allattamento al seno, responsabilità famigliari e orientamento sessuale.
- **La discriminazione contro la disabilità** include la discriminazione basata su disabilità fisiche, intellettuali, sensoriali, dell'apprendimento e psichiatriche; malattie o patologie; disturbi medici; infortuni relativi al lavoro; disabilità passate, presenti e future; animali per l'assistenza e associazione con persone disabili.
- **La discriminazione razziale** include l'odio razziale e la discriminazione basata su razza, colore, discendenza, origine etnica o nazionale e stato di immigrato.
- **La discriminazione per età** include la discriminazione dovuta al fatto di essere troppo giovani o troppo vecchi.
- **La discriminazione OIL III** include la discriminazione per l'impiego basata su religione, fedina penale, attività sindacale, opinioni politiche e origine sociale.
- **I diritti umani** includono le azioni da parte o a nome del Commonwealth che si presume violino specifici strumenti internazionali sui diritti umani come il Patto internazionale sui diritti civili e politici, la Convenzione sui diritti dei bambini e la Convenzione sui diritti delle persone disabili.

Potete sporgere reclamo a prescindere da dove vivete in Australia e i reclami sono gratuiti. Di seguito vengono delineati i passaggi della procedura di reclamo.

## Porre domande

- Se non siete sicuri che sia possibile sporgere reclamo relativamente a qualcosa, potete contattare il Servizio informativo nazionale della Commissione per telefono al **1300 656 419** o per email a [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)
- Possiamo inviarvi un modulo di reclamo per dare avvio alla procedura.
- Se non siamo in grado di aiutarvi cercheremo di indirizzarvi verso qualcuno che può farlo.

## Sporgere reclamo

- Un reclamo deve essere sporto per iscritto. Potete compilare un modulo di reclamo e inviarlo per posta o fax oppure potete presentare un reclamo online sul nostro sito web [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au).
- Potete sporgere reclamo nella vostra lingua preferita e possiamo aiutarvi a mettere per iscritto il reclamo se è necessario.
- Non avete bisogno di un avvocato per sporgere reclamo.
- Se non siamo in grado di gestire il vostro reclamo, vi spiegheremo il perché.

## Investigazione

- Vi contatteremo per discutere del vostro reclamo e potremmo chiedervi di fornirci ulteriori informazioni.
- In genere la Commissione contatterà la persona o l'organizzazione nei confronti dei quali avete sporto reclamo e fornirà loro una copia del vostro reclamo. Potremmo chiedere loro di fornire informazioni specifiche e/o una risposta al vostro reclamo. Le informazioni fornite alla Commissione in risposta al vostro reclamo potrebbero contenere informazioni personali, incluse informazioni sensibili, su di voi.
- In alcuni casi potremmo decidere di non continuare ad affrontare il vostro reclamo. In questo caso vi spiegheremo il perché.
- Potremmo discutere con voi di come cercare di risolvere il reclamo per conciliazione.

## Conciliazione

- La conciliazione significa che cercheremo di aiutare voi e la persona o l'organizzazione verso la quale avete sporto reclamo a trovare un modo per risolvere la questione.
- La conciliazione può avvenire in una riunione di persona chiamata 'conferenza di conciliazione' oppure tramite una conferenza telefonica. In alcuni casi i richiami possono essere risolti tramite uno scambio di email e conversazioni con il conciliatore.
- I reclami possono essere risolti in molti modi differenti. Ad esempio con una scusa, un cambio di politiche o un rimborso.

## Possibili azioni legali - discriminazione sessuale, per la disabilità, razziale e per età

- La Commissione non ha il potere di decidere se si è verificata una discriminazione illegale.

- Se il vostro reclamo non è risolto o viene abbandonato per qualche altra ragione, potreste essere in grado di portare la questione in tribunale. Il tribunale può decidere se si è verificata una discriminazione illegale.
- Dal momento in cui la Commissione conclude il reclamo avete 60 giorni per fare domanda presso la Corte di circuito federale dell'Australia o la Corte Federale dell'Australia.
- La Commissione non può portare la questione in tribunale a nome vostro né aiutarvi a presentare il vostro caso in tribunale.
- Potreste dover parlare con un avvocato o un servizio legale se desiderate andare in tribunale.

## **Decisione/relazione - Discriminazione OIL III e diritti umani**

- Se il reclamo non viene risolto o viene abbandonato per qualche altra ragione, il Presidente della Commissione può decidere se si è verificata una discriminazione OIL III o una violazione dei diritti umani.
- Se il Presidente si dichiara soddisfatto che si è verificata una discriminazione o una violazione dei diritti umani, il Presidente può riferire la questione al Ministro della giustizia federale. Nella sua relazione il Presidente può raccomandare un risarcimento per eventuali perdite o lesioni subite da una persona. La relazione può essere presentata in Parlamento.
- Alcuni esempi delle decisioni del Presidente relative alla discriminazione e ai diritti umani sono disponibili al sito web della Commissione a <http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>.

## **Dove posso ottenere ulteriori informazioni?**

Dettagli di contatto della Commissione australiana sui diritti umani:

### **Telefono**

Servizio informativo nazionale: 1300 656 419

TTY: 1800 620 241

NRS 133 677

Fax: (02) 9284 9611

Se richiedete un interprete potete chiamare il **131 450** e chiedere di essere messi in collegamento con la Commissione australiana sui diritti umani.

Se siete non udenti o avete deficit di udito potete contattarci tramite il TTY al 1800 620 241. Se siete non udenti o avete deficit di udito o del linguaggio potete contattarci anche tramite il Servizio nazionale di trasmissione (NRS) al 133 677. Se necessitate di un interprete Auslan possiamo organizzarne uno a nome vostro.

Se siete non vedenti o avete deficit visivi possiamo fornire informazioni in formati alternativi su richiesta.

### **Indirizzo postale**

GPO Box 5218  
Sydney NSW 2001

### **Online**

Email: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)

Sito Web: [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

Potete sporgere un reclamo online visitando  
<http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>.

### **Consulenza legale generica**

Se state pensando di sporgere reclamo, potreste voler ottenere una consulenza legale. Esistono servizi legali della comunità che forniscono consulenze gratuite sulla discriminazione e le molestie.

Potete contattare un ente Legal Aid (<https://www.nationallegalaid.org/for-individuals/>) o il centro legale comunitario più vicino ([www.naalc.org.au/directory](http://www.naalc.org.au/directory)).

**Esclusione di responsabilità: Le informazioni della presente scheda sono esclusivamente a titolo di guida. Non sostituiscono una consulenza legale.**